

# Pueblo Nasa

Caminar de las Semillas  
en la Educación Propia

**“Ja'dacxa' u'jweka'  
Kwesx fiwtxka pi'yana”**





¿Sabías que soy mensajero?



Caminar de las Semillas  
en la Educación Propia

**“Ja'dacxa' u'jweka'  
Kwesx fiwtxka pi'yana”**





**CAMINAR DE LAS SEMILLAS EN LA EDUCACIÓN PROPIA**

© Autoridades Tradicionales del Espacio Autónomo Indígena - Consejo Consultivo de Concertación

**ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C.**

**SECRETARÍA DE EDUCACIÓN**

**ALCALDESA MAYOR DE BOGOTÁ** Claudia Nayibe López Hernández

**SECRETARIA DE EDUCACIÓN** Edna Cristina Bonilla Sebá

**SUBSECRETARIO DE CALIDAD Y PERTINENCIA** Andrés Mauricio Castillo Varela

**DIRECTORA DE INCLUSIÓN E INTEGRACIÓN DE POBLACIONES** Virginia Torres Montoya

**COORDINADORA EQUIPO DE ATENCIÓN A GRUPOS ÉTNICOS** Claudia Margarita Taboada Tapia

**EQUIPO TÉCNICO INDÍGENA LÍNEA DE EDUCACIÓN INTERCULTURAL Y GRUPOS ÉTNICOS**

Angie Paola Ávila Rojas

Nicols Dayana López León

Jaime Collazos Palco

**CABILDO INDÍGENA INGA DE BOGOTÁ D.C.**

**EQUIPO DE EDUCACIÓN CONTRATO INTERADMINISTRATIVO No. CO1.PCCNTR. 1784277 DEL 20 DE AGOSTO DE 2020**

**REPRESENTANTE LEGAL** Ana Patricia Jacanamijoy

**COORDINADORA DEL EQUIPO** Sandra Carolina Ramos Torres

**PROFESIONAL PEDAGOGO** Alexis Ermes Sigindioy Chindoy

**DISEÑADOR GRÁFICO** Héctor Augusto Neuta Neuta

**ENLACE** Gloria Maribel Cuetocué Chávez

**DISEÑO GRÁFICO DE LA PORTADA** William Cocha Quiguasu

**COLABORADORES**

**AUTORIDADES SA'T NEWEX'S** Jaime Collazos Palco, Rogerio Peña Campo, Nelson Enrique Basto Silva

**SABEDOR (A)** Mauricio Cuchimba Castro y Neriberta Aquino Aquite

**DIBUJOS**

Niños y niñas mingueros de la Comunidad Indígena Nasa

Y demás miembros de la comunidad Indígena Nasa que hicieron parte de los diferentes encuentros.

Este material se construyó con la participación colectiva de integrantes del pueblo Nasa. Se espera contribuir en los diferentes contextos de educación propia e intercultural presentes dentro y fuera de las aulas de las instituciones educativas de la ciudad de Bogotá. Es un material sin fines de lucro, de libre circulación, por respeto a los conocimientos de los pueblos originarios se debe hacer citación al usarlo o tomarlo como referencia.

**ISBN: 978-958-5140-29-5**



# Índice

## Pág

- 6.** Nasa çxab fi'zenxi'  
(Contextualización).
- 9.** Yaçka çxã 'çxã atnxiisa'  
(Ley de Origen).
- 15.** Thẽ' jkanxii  
(Derecho Mayor).
- 21.** ũus ksxaw  
(Espiritualidad).
- 25.** Ipx Kathe uyunaw  
(Encuentro de saberes en la Tulpa).

Entrego los mensajes de las  
desarmonías y cómo debemos  
armonizados como Nasa.





# Introducción



*Caminar en Armonía con las  
semillas y la naturaleza.*



*Escanea es código QR  
con la cámara de tu  
celular y aprende más de  
nuestro alfabeto*

El presente material pedagógico es una propuesta de Educación Propia de la Mesa Autónoma Indígena de Bogotá donde las gobernadoras y gobernadores de los 14 pueblos radicados en la capital del país; Muisca de Suba, Muisca de Bosa, Ambiká etnia Pijao, Kichwa, Inga, Los Pastos, Uitoto, Nasa, Yanacona, Misak Misak, Eperarã Siapidãra, Camëntšá, Tubú H̱mm̱rimassá y Wounaan Nonam, por medio de acciones organizativas propias, concertamos realizar un proceso que permitió beneficiar a estudiantes indígenas que hacen parte del sistema educativo distrital en el marco de la estrategia 'Aprende en casa toca a tu puerta' implementada por la Secretaría de Educación del Distrito, a través del Contrato Interadministrativo No. CO1.PCCNTR. 1784277 del 20 de agosto de 2020

Este trabajo es producto del apoyo colectivo y comunitario, donde sabedores, autoridades, mayores, familias, niños, niñas y adolescentes creamos espacios presenciales y virtuales de intercambio de palabras, conocimientos e ideas, para que se compilaran y recrearan en un ejercicio educativo, que da voz a los integrantes de cada comunidad para ser orientadores y maestros de niños y niñas indígenas en contexto ciudad. Asimismo, las ilustraciones presentes son el resultado de un encuentro de saberes por pueblo, donde participaron niños, niñas y jóvenes al representar en dibujos e imágenes aspectos relacionados con Espiritualidad, Ley de Origen y Gobierno Propio.

La cartilla está compuesta por dos momentos, el primero donde se desarrollan los conceptos del primer pilar de educación (Espiritualidad, Ley de Origen y Gobierno Propio) en los capítulos 1. Nasa ɕxab fí'zenxi' (Contextualización), 2. Yaɕka ɕxã 'ɕxã atnxiisa' (Ley de Origen), 3. Thě' jkanxii (Derecho Mayor) y 4. ũus ksxaw (Espiritualidad). En el segundo momento, capítulo 5 lpx Kathe uyunaw (Aprendamos en la Tulpa), se propone la apropiación y fortalecimiento de la identidad del pueblo a través de ejercicios pedagógicos y didácticos que promueven el uso de la lengua propia Nasa Yuwe en los niños y niñas Nasa ya que es un elemento en riesgo en contexto de ciudad, además retoma actividades propias para la pervivencia e identidad, componentes característicos de la diversidad indígena presente en el territorio de Bacatá\*.

\*Nombre ancestral de Bogotá.



# Secuencia didáctica



# Símbolos de Educación propia



La sabiduría del colibrí es el mensaje, es mensajero, recuerda que en tu casa cuando se estrellaba un colibrí en la puerta de la casa o se quedaba en la pared, nuestros mayores nos decían: llegó el mensajero sean buenas o malas noticias.

Algunas veces se caían, se recogían y consentían, porque se creía que estaban muertos. Sin embargo, al abrir las manos aleteaba y se iba. Entonces nuestro colibrí va a ser el guía que te indicara a través de mensajes como caminar por el paso a paso de arar, sembrar, cuidar, cosechar la semilla de la Ley de Origen, el Derecho Mayor y la Espiritualidad Nasa.



# Katxhujdenxii teeçx (1) Nasa çxab fi'zenxi'.

Katxhujdenxii teeçx (1) Nasa çxab fi'zenxi'. Yaçka fi'zenxi's vite kiwes kaya'txina' kwesx nasa çxabte', nas nasa fi'zeya' musxka çxabsu'.

## Nas nasa ¿matkaw kūh? ¿mdee ũustkaw Bogotaté?



### Bogotá D.C.

**Mapa 1.** Ubicación del pueblo Nasa en el Distrito 2020.

Nasa Bogotaté teba- paba ã'kafx jxunufwesta', jĩ'çxa Subaju, Usa- que'na- ju, Usmeju', vite San Cristobal, Kennedyju, Bosajutx Úpu Nasakwe. Ñkafx u'jna ũuste vite ahsu sxabuçta ciudad Blivar janda, Chapineroju, Puente Arandaju, Rafael Uribeju, Engativaju, Teusaqui- llaju, santafe jáda vite Candelaria ja'da. Maai Nasa ayte pa'çxa ũusta' mjipa'ka vite piyawejxa paka, napa txãwëyçxa ewmesa txawësx kiweju kutxipa'ka aysu ujuta'.

Nãa çxab Bogotaté jipthaw Nasa thegsa ukatewesx jĩ'çxa txã' jeba ã'kafx jxunufweça ayte nasatx thegna vite jxkahna's, txãwëyçxa puyakhna's. Txançxa' takna khabuwe'sx vxitna nãa çxhab walate (Bogotá), Nasa Fxizenxi txawan açá' ne'hjwesx khabuwesx pejipaka Nasa ũuste ya'txçxa iikahwa' Nasa dwesxtxi nuuy ihjwa' pejxiik txapaka tha'w khabu kaatuh, a ça naa wejxa maan e'ba akafx nxa'h u'hweça'. (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

## Nas Nasa ¿maju yuhtkaw?

Kwe'sx ũisxi' Kiwe Caucaju' je'b tabx u'h ktadxina u'hçxa'h nxatxka jewuuna ũsa' txaa yu'k çizwala pxa'ka jewn ũsa'. Kwe'sx wewenxi Yuwe, Nasa Yuwe yase' açá' naa ã'kafx eente kseba e'zte nxa' pe'h- nana sxabuna u'hweça na Culumbiate. Nasa upnxi' caucaju, çxab wala ja'da yatx ja'da vite yu' walanxii ja'da txãwëyçxa yukh pekunxii. Kwesxa' Nasa yuwes thãw we'we jicxa nãa eensu' deepi' puçtetecxa kheb departamentoté ũustha'w (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).



# Capítulo 1

# Contextualización Nasa

**Propósito del capítulo:** Promover la memoria histórica y territorial de nuestro pueblo Nasa para el reconocimiento de la identidad cultural en contexto de ciudad.



## Colombia

**Mapa 1.** Ubicación del pueblo Nasa en el país 2020.

## Nas Nasa ¿sabes cómo llegamos y dónde estamos en Bogotá?

Nosotros como pueblo Nasa llevamos en Bogotá de 30-40 años aproximadamente, habitamos en las localidades de Suba, Usaquén, Usme, San Cristóbal, Kennedy y Bosa, sin embargo, con el paso del tiempo hemos poblado otras localidades; Ciudad Bolívar, Chapinero, Puente Aranda, Rafael Uribe, Engativá, Teusaquillo, Santa Fe y La Candelaria con menor número de habitantes. Llegamos a Bacatá por desplazamiento forzado, oportunidades de vida y estudio.

Nuestros primeros pasos para organizarnos en Bogotá como cabildo Nasa surgen de la necesidad de representación de la comunidad. Dentro de este ejercicio de acudir a nuestra autonomía como gobierno propio a partir de una estructura, se debe recordar que al principio se trataba de llevar a cabo este ejercicio de autoridad desde una organización indígena, la cual, le permitía una representación más de orden privado, de organización social independiente y sin tener esa estructura de gobierno propio. Entonces la comunidad decide construir un proceso organizativo de Cabildo (gobierno propio) que lleva aproximadamente 20 años de conformación y representación de la comunidad (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

## Nas Nasa ¿sabes de dónde venimos?

Nuestro territorio ancestral Nasa está ubicado en el departamento del Cauca hacia la zona occidente y zona norte rodeando de las laderas del Nevado Huila en la Cordillera Central. El territorio ancestral es un triángulo natural que se forma por los contrastes de los nacimientos orientales de la Cordillera Central de los Andes, las cuencas hidrográficas de los ríos Páez y la Plata hacia el sur, en el oriente los ríos Yaguara y Páez. La lengua materna del pueblo Nasa es el Páez o Nasa Yuwe y en la actualidad estamos ubicados en 9 Departamentos Huila, Tolima, Valle del Cauca, Cundinamarca, Caqueta, Meta, Putumayo, Antioquia, Casanare (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).



# Katxhujdenxii e'z (2)

## Yačka çxã 'çxã atnxiisa'.

Bxijya' maa jwed Kwesx yačka çxã 'çxã atnxiisa's khabuwesx, jiisatx vite nasawesx khapiya'nxi's, uphnxí's vite' wãth fi'zenxis musxka çxabsu'.

### Nas Nasa įkwésx fxízenxis yahtxna!

Nasa fxi'zenxi' kwe'sx we'wenxii, kwe'sx Umnxi, kwe'sx putxwe'wenxi' vite kwe'sx jxutyak fxi'zenxii, napa txãwëyçxa thë'sayakh vite Thë'walayakh mjijajiptwã Teeçxna' çxa yahtxçxa txãapa'katãw Nasa Walayakh vite Thë'walayakh kwesx çxahbas thegsatx txhitxhi dxiiju' vxituyame' Nas nasana'wë (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).



Loren Saray Medina Collo niña del pueblo Nasa (2020).  
Ilustración de elementos propios Nasa.

#### Nxūuwaja's

Luuçxkwe' we'sxa kwe'sx fxi'zenxis atna ũsujipta' vite katxuhdena txãawesx dwesxtxi, Nasa walayakh, Thë'sayakh, vite Thë'walayakh vite vitvite-yakh papehnxna:

- ¿Kijxga jiyu kwesx nas nasa fxi'zenxis Thë'satx wëesecxa'?
- ¿Kijxna thë'nxuunxi'?
- ¿Ma'nxucxaka thë'wala ya' nxu'?

Naa thë'sayakh putx we'weçxa' fxi'çxa o txã amete pisanega Nasa fxi'zenxis vite thë'wala mjinxis.

Idx Ūus yaçxnxi's vith vite khajxi'yu



# Capítulo 2

# Ley de Origen

**Propósito del capítulo:** Promover la memoria histórica y territorial de nuestro pueblo Nasa para el reconocimiento de la identidad cultural en contexto de ciudad.

## Nasa ¡Vamos a arar el pensamiento de la Ley de Origen!

Nuestra Ley de Origen es el nacimiento del mismo pueblo el cual en su caminar espiritual empieza la práctica, el hablar, el tejer, el acompañar, el diálogo, el sentir de las plantas medicinales, el respeto a la Madre Tierra en compañía de los mayores para construir el ser Nasa. Esta memoria de los mayores nos ha permitido acompañar, liderar, participar y encontrarnos con el territorio desde un trabajo comunitario en Bogotá, buscando que por mandato espiritual nuestras autoridades puedan seguir construyendo pensamiento ancestral legitimado por nuestra comunidad Nasa y el médico tradicional The Wala, quien por su capacidad de observar y su camino espiritual le dan la facultad de elegir a los delegados por la comunidad para ser autoridades desde el Mandato Espiritual (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Pongamos en práctica lo aprendido\*

Los niños y las niñas serán exploradores del saber Nasa compartiendo su palabra con la familia, sabedores, autoridades, médico tradicional, entre otros para indagar

- ¿Qué entiendes de la Ley de Origen del pueblo Nasa después de escuchar a tus mayores?
- ¿Qué es el mandato espiritual?
- ¿Cómo se forma el médico tradicional Nasa?

Este diálogo con tus mayores lo puedes representar en un escrito o dibujo de lo que descubras del saber Nasa en cuanto a la Ley de Origen, Mandato Espiritual y al médico tradicional.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.



*La esencia de nuestro derecho está en nuestro origen.*

*Un ciclo lunar para la siembra.*

*Leyes de origen que en conjunto son legitimados por la comunidad.*

*Comparte la palabra y expresa lo aprendido.*

*En el espacio blanco crea y expresa tu pensamiento ancestral.*

Empty space for drawing or writing.



## Nasa ¡Vamos a sembrar la semilla de la Ley de Origen!

Nuestra Ley de Origen Nasa es la relación de la existencia como pueblo de ser Nasa, debe estar acompañado por nuestros mayores para caminar y acoger los principios de nuestros padres Uma (Madre) y Tai (Padre) quienes dejaron su legado ancestral Nasa en la Ley de Origen. En esta ley nace lo espiritual, la lengua, el tejido y el mandato donde como comunidad nos acogemos para cumplir con la espiritualidad. Ya que nuestros padres (Uma y Tai) nos dieron todo: la cultura, la lengua, la medicina ancestral, el respeto a la Madre Tierra, entre otros, que permiten, por medio de los rituales, volver a la espiritualidad Nasa a esa sabiduría espiritual y principios del caminar Nas Nasa. Es decir, “la Ley de Origen Nasa es recordar el espiral (cosmovisión Nasa), el caminar del día a día hasta cuando vuelve nuevamente a su seno en la espiritualidad de la Madre Tierra” (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Pongamos en práctica lo aprendido\*

Los niños y las niñas serán exploradores del saber Nasa compartiendo su palabra con la familia, sabedores, autoridades, médico tradicional, entre otros, para indagar

- ¿Quiénes son Uma y Tai para el pueblo Nasa? ¿Por qué son importantes en la Ley de Origen del pueblo Nasa?
- Camina con tu autoridad, familia para recordar ¿qué es la cosmovisión del pueblo Nasa (Espiral)? Crea tu espiral Nas Nasa.
- ¿Cuáles son los principios que dejaron Uma y Tai?

Este diálogo con tus mayores lo puedes hacer en una Minga, círculo de la palabra, asamblea para que puedas representar en un escrito o dibujo de lo que descubras del saber Nasa en cuanto a Uma y Tai, cosmovisión Nasa y los principios del Nasa.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.

## Nas Nasa ¡Kwesx! Fxiw iikanxi fxi'zenxis u'hna ujhweka

Kwe'sx fxi'zenxite Uma vite Tay kwe'sx fxi'zenxistxu Katxude vite pesu, txãa pakathaw Nasa yuwes we'weya piya, uhya vite fxi'zeya. Txãwesxta' kwesx Fxi'zenxis atna u'sa vite uma kiwes kapenxkajasa. Txãapa'kathaw eenxiisa wãtxíya ewu (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).



Loren Saray Medina Collo niña del pueblo Nasa (2020).  
Ilustración de elementos propios Nasa.

### Nxūuwaja's

Luuçxkwe' we'sxa kwe'sx fxi'zenxis atna ũsujipta' vite katxuhdena txãawesx dwesxtxi, Nasa walayakh, Thě'sayakh, vite Thě'walayakh vite vitviteyakh papehnxna:

- ¿kijxga jiyu kwesx nas nasa fxi'zenxis Thě'satx wēesecxa'?
- ¿kijxna thě'nxuunxí'?
- ¿ma'nxucxaka thě'wala ya' nxu'?

Naa thě'sayakh putx we'weçxa' fxi'cxa o txã amete pisanega Nasa fxi'zenxis vite thě'wala mjinxis.

### Idx Ūus yaçxnxi's vith vite khajxi'yu

En el espacio blanco crea y expresa tu pensamiento ancestral



## ¡Nas nasa ¡Ujweka! Fxiw yaçxka çxã'çxa atnxiisa's Jpejeya'



Brayan Ochoa Pito  
niño del pueblo Nasa (2020).  
Ilustración de hombre Nasa.

Kwe'sx iikajnxí fxiwa's Nasa nawa dxi'h pekhakkena' khabuwe'sx ya'k, vxite thē' wala wesxyakh sxabuçxa dxih phadena ñisxiwe'sx uma vxite tay yakh txawesx ũusas kipç xa kwe'sx Nasa Yuwe's hpe'jeka txãaweyçxa' yu'çe vxisya', kwe'sx kiwes we'dxna fxi'zeka, kwe'sx ikahnxi Yuwe's nwe'sena fxi'zeka (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Nxūuwaja's

Luuçxkwe we'sxa kwe'sx fxi'zenxis atna ũsujip-ta' vite katxuhdena txãawesx dwesxtxi, Nasa walayakh, Thē'sayakh, vite Thē'walayakh vite vitviteyakh papehnxna:

- ¿ma'wē Nasa fxi'zenxis kwe'sx dwesxyakh vite Nasa wala yakh dxvitumenxukthāw?
- ¿Nasa yuwes dwe'wesapa'ga kwe'sx fxi'zenxis dxvituyame'? ¿ma'ganxu'? ¿kimka pu'çxi?
- ¿ma'tkaw kwe'sx Uma kiwes dwe'we? ¿kñiju'ç xaka Uma kiwe Nas Nasa Fxi'zenxis nuudxi'ja?

Naa thē'sayakh putx we'weçxa fxĩ'çxa o tx ã'mete pisane'ga kwesx fxi'zenxis, Uma vite Tay vite Nas nasa fxi'zenxis.



Fuente Archivo propio Cabildo Nasa  
(2020). Frailejones

### Idx Ūus yaçxnxi's vith vite khajxi'yu

En el espacio blanco crea y expresa tu pensamiento ancestral

## Nas Nasa ¡Vamos a cuidar la semilla de la Ley de Origen!

Cuidamos nuestra semilla Nasa de la Ley de Origen al estar acompañado por las autoridades, los sabedores, los médicos tradicionales, las familias y comunidad en general, para caminar por los principios de nuestros primeros padres Uma y Tai llevando su legado ancestral por medio de su fuerza espiritual para conservar la lengua, la cultura, la medicina ancestral, el respeto por la Madre Tierra, el tejido, los mandatos que nos hacen ser Nas Nasa. De alguna manera estamos invitados a construir el espiral del pueblo Nasa para siempre volver al origen, tejiendo vida con los mayores en el caminar y la espiritualidad de la Madre Tierra (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Pongamos en práctica lo aprendido\*

Los niños y las niñas serán exploradores del saber Nasa compartiendo su palabra con la familia, sabedores, autoridades, médico tradicional, entre otros para indagar

¿Cómo puedes cuidar la semilla de la Ley de Origen del pueblo Nasa con tu familia o en la comunidad?

Haz conservado la lengua propia para proteger el pensamiento Nas Nasa. ¿Cómo lo haces? y ¿Quiénes te ayudan?

Investiga con tu familia ¿Cómo se respeta a la Madre Tierra? y ¿Por qué la madre Tierra guía el ser Nas Nasa?

Este diálogo con tus mayores lo puedes hacer en una Minga, círculo de la palabra, asamblea para que puedas representar en un escrito o dibujo de lo que descubras del saber Nasa en cuanto cuidar la semilla de la Ley de Origen, proteger el pensamiento Nasa y la importancia de la Madre Tierra.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.



## Nasa ¡Vamos a cosechar los saberes de la Ley de Origen!

Cosechar nuestra la Ley de Origen Nasa es llevar el legado ancestral de Uma y Tai con quienes compartes tu vida como Nas Nasa, recordando las palabras de los mayores de caminar el día a día con los principios de conservar lo espiritual, la cultura, la lengua, el tejido, la medicina ancestral, el respeto a la Madre Tierra con quienes compartes tu vida como Nasa. Para ello, debemos recordar la importancia del espiral del Nasa, que nos recuerda el origen y cómo este legado se fortalece en la familia, la comunidad, los amigos y el colegio (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

Los mayores (2020) explican que la Tulpa (fogón), es el punto de encuentro de la comunidad para el intercambio de saberes, conocimientos y toma de decisiones colectivas en beneficio de los integrantes del pueblo Nasa. Esta práctica es un medio para mantener la llama de la Ley de Origen donde se encuentre nuestro pueblo.

### \*Pongamos en práctica lo aprendido

Los niños y las niñas serán exploradores del saber Nasa:

- ¿Qué principios conservas del Nasa en tu comunidad y familia?
- En tu escuela, ¿te identificas como Nas Nasa?, ¿Cómo te sientes? y ¿Qué te dicen tus compañeros?
- Escribe o dibuja cómo te identificas el ser Nas Nasa con tu familia, en la comunidad, en la escuela, entre otros.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.

## Nas Nasa ¡Ujweka! Jxiyunxis yaçxka çxã'çxa atnxiisa's milxiya'

Milxisaa yaçxka yuwe çxã'çxa atnxisaa, jugtewesx uma bite tay fxizenxis kwesx ũus yahçxnxi thewesx wewenxi'tx dxiija', ksxaw, kwesx fxi'zenxii, yuwes, umnxiis, yuçetx kayvxitunamee, uma kiwes knxuusuname fxi'zenaa, kjembunxii nas nasa, yattewesxnxak, çxabtewesxnxak, nami-kwesx vite piyayathewesx kçxã'çxajnaa jugthewesx nawey (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

Iph kweth, nasa çxabtewesx pdxi'punxii, jiyunxi's puutxwewena' ma' sxukaisa fi'zewaja's su'na. Naa fi'zenxii iph yaçxka çxã'çxa athnxiisa's kjpejeya' dxi'ja. Kwesx luuçx u'y, luuçx piç vite piçtatxkwesx nasa fi'zenxi's kjçxã'çxãna' thē jkanxii kajiyuna'.



Kevin Fabián Ochoa Pito  
niño del Pueblo Nasa (2020).  
Ilustración del territorio de origen Nasa.

### Nxūuwaja's

Luuçxkwe we'sxa kwe'sx fxi'zenxis atna ũsuji'pta vite katxuhdena:

- ¿kijx fxiw jipga idx dwesxyak o Nasa wala-yakh?
- ¿idx o i'kwe piya wejxate Nas Nasa thū' jipanga? ¿ma'ga yatxi? ¿ma'jita idx namiku wesxa'?
- Fxi'ja o txãamete piisa idx ũusyatznxis idx dwesxyakh o txamete vite Nasa yakh o piya yat te.

### Idx ũus yaçxnxi's vith vite khajxi'yu

En el espacio blanco crea y expresa tu pensamiento ancestral





## Tulpa y espiral Nasa

Presencial

Espiritual

Padre  
Fuego

Tulpa



*Consulta con tus familiares los elementos que componen la Tulpa y la espiral.  
Escríbelos y compártelos con tus amigos y amigas.*

Figura 1. Tulpa y espiral Nasa (2020)



# Katxhujdenxii te'kh (3) Thě' jkanxii.

Luuçx piç, luuçx u'y vite piçtatxkwesxna'k kwesx fi'zenxi's  
kjçxã'çxãna' thēwesx jkanxi's kajiyuna' kuskay kwesx çxabte  
nejwesx nxuukan.

## Nasa iUjwekaThē'wesx ūus yaçxnxī's klupeheya'!



Tomado de: [https://www.google.com/search?q=tulpa+del+pueblo+nasa&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ved=2ahUKewjt5rOhq4ztAhUNmeAKHUikC-mYQ\\_AUoAXoECA8QAw&biw=1745&bih=852#imgsrc=iz-CAIBGtQR-paEM&imgdii=pzrOhrvAG3PIDM2020](https://www.google.com/search?q=tulpa+del+pueblo+nasa&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ved=2ahUKewjt5rOhq4ztAhUNmeAKHUikC-mYQ_AUoAXoECA8QAw&biw=1745&bih=852#imgsrc=iz-CAIBGtQR-paEM&imgdii=pzrOhrvAG3PIDM2020)

Yaçka thē'wesx Nasa yuwe's ksxa'wesx ūusa's kipçxa itxi fxina skhewuna ũ'stha'w thē' wala iikajnxii te  
pukitçxa ũ'sthaw, ipxkatujuy atxahçxa putxwewena naa yat walate.

### Nxūuwaja's

Luuçxkwe we'sxa kwe'sx fxi'zenxis atna ũsu'jip-  
ta' vite katxuhdena txãawesx dwesxtxi, Nasa  
walayakh, Thē'sayakh, vite Thē'walayakh vite  
vitviteyakh papehnxna:

- çkijxna lpx ka't Nasa?
- çma'ka pkhakhe yatwesxa o Nasa wala ipx  
Katté?
- çma'na yat wala nasajii?

Naa thē'sayakh putx we'weçxa fxi'çxa o txã  
amete pisané'ga kwesx fxi'zenxis, ipx ka'tas vite  
yat wala nasas.

Idx Ūus yaçxnxii's vith vite khajxi'yu



# Capítulo 3

# Derecho Mayor

**Propósito del capítulo:** Fortalecer la identidad cultural de los y las niños, niñas y jóvenes Nasa mediante el conocimiento de los elementos propios del Derecho Mayor para la formación de futuros líderes de nuestra comunidad.

## Nasa ¡Vamos a arar el pensamiento del Derecho Mayor!

Nuestro Derecho Mayor Nasa es el conjunto de leyes vivas de la naturaleza del Nasa en la relación con lo espiritual. Por ello, debemos recordar que la Ley de Origen son todas las leyes que emanan como derecho vivo que está inmerso en la relación con la Madre Tierra. Estas leyes confluyen en un Derecho Mayor que es administrado por las autoridades, la cual se mantiene en la tulpa donde las autoridades se sientan, las familias se sientan, la comunidad se sienta a contar lo que les pasó en el día cuando llueve, cuando truena, en como se sembró, así mismo, en el encuentro con una culebra y buscar el significado en el caminar desde nuestro pensamiento Nasa.

Nuestro Derecho Mayor es el conjunto de leyes vivas de la naturaleza y el relacionamiento con el Nasa, el cual se afianza en el diálogo, en el encuentro espiritual, material que se da en la tulpa. Esto se hace en la comunidad, en la casa grande (Yat wala), o en la casa yawe, a lado del fogón (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Pongamos en práctica lo aprendido\*

Los niños y las niñas serán exploradores del saber Nasa compartiendo su palabra con la familia, sabedores, autoridades, médico tradicional, entre otros para indagar en:

- ¿Qué es la tulpa Nasa?
- ¿Cómo se reúne la comunidad o la familia en la tulpa?
- ¿Qué es una ley viva Nasa?
- ¿Cómo es la casa grande de los Nasa?

Este diálogo con tus mayores lo puedes hacer en una minga, círculo de la palabra, asamblea para que puedas representar en un escrito o dibujo de lo que descubras del saber Nasa en cuanto a arar en la tulpa, en la ley viva y la casa grande del Nasa.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.



*La palabra es la firmeza de nuestro pueblo.  
Un ciclo lunar para la siembra.  
Atentos es nuestra fuente de pervivencia.  
Comparte la palabra y expresa lo aprendido.*



## Nasa ¡Vamos a sembrar la semilla del Derecho Mayor!

Sembrar nuestra semilla del Derecho Mayor es encontrarse con la Ley de Origen que adquirimos como Nasa en las leyes vivas de la naturaleza y el Nasa, las cuales son orientadas por el medico tradicional (The Wala). Así, nuestro Derecho Mayor es el conjunto de leyes vivas de la naturaleza y el relacionamiento con el Nasa, el cual se afianza en el diálogo, en el encuentro espiritual, material que se da en la tulpa. Esto se hace en la comunidad, en la casa grande (Yat wala), o en la casa yawe, a lado del fogón con las autoridades.

A partir de lo anterior nace nuestro Derecho Mayor donde la comunidad, a través de las Mingas de pensamiento, de trabajo comunitario y asambleas se afianza la Educación Propia con la participación de los niños y las niñas como en el gobierno propio, la guardia indígena los círculos de la palabra, la oralidad, donde se comparten los pensamientos desde la palabra, desde el dar o el caminar de la palabra, que se trasmite en la familia al interior y al exterior de nuestras autoridades, la comunidad en el caminar de lo material y lo espiritual del Derecho Mayor (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Pongamos en práctica lo aprendido\*

Los niños y las niñas serán exploradores del saber Nasa compartiendo su palabra con la familia, sabedores, autoridades, médico tradicional, entre otros para indagar en:

- ¿Qué es el Derecho Mayor?
- ¿Por qué la tulpa permite que el Derecho Mayor se haga visible en la comunidad?

Este diálogo con tus mayores lo puedes hacer en una Minga, círculo de la palabra, asamblea para que puedas representar en un escrito o dibujo de lo que descubras del saber Nasa en cuanto al Derecho Mayor y la tulpa para el coloquio de las leyes vivas que hacen al derecho mayor.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.

## Nas Nasa ¡Ujweka! thě'wěsx jkanxiis fxiwas uhya'



Jonathan Jesús Saucedo Astullido niño del Pueblo Nasa (2020).  
Ilustración hombre Nasa.

Ijkanxii wala Fxiwas u'janxii, kdxipunaa yaçka yuwe çxã'çxa atnxisaa, the wala ksxawnxak iph pekuju wewenxis, çxabte yat walasu meetxa iph pekuju jkasaxaak kçxã çxa'jnaa u'jue. Tx ã'junxaa ijkanxii wala çxabte ũus yahtx minxis, nasawesx miite, wewe sanxiisuu kwesx piyanxis kçxã'çxajnaa, luuçx pi'c vite luuçx u'ynxak kwesx jkanxiis, kiwe tegsaa wewenixs kajiyunaa us yatxnxi dxijana yai ujwe, bakatxtepaa çxabte vite jkasaxak (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Nxūuwaja's

Luuçxkwe we'sxa kwe'sx fxi'zenxis atna ũsu'-jiptá vite katxuhdena txãawesx dwesxtxi, Nasa walayakh, Thě'sayakh, vite Thě'wala-yakh vite vitviteyakh papehnxna:

- ¿kijxna kwesx fxi'zexii yu'hnxakh?
- ¿kijuçxaka ipx ka'ta pu'çxi kwesx fxi'zenxis?

Naa thě'sayakh putx we'weçxa fxi'cxa o txã amete pisane'ga kwesx fxi'zenxis vite ipx ka'tas wewenxi wejxate.

### Idx Ūus yaçxnxi's vith vite khajxi'yu

En el espacio blanco crea y expresa tu pensamiento ancestral



## Nasa ¡UjwekaYaçka çxã'çxã athnxiisa's Jpejeya!

Nasa çxab fxiw walas jpena' musxka çxabsu' ijkaxii yu'kh nxuwaja nas nasanawëi' usia, thë' walas piçxnaa çxabte we'wena jçxã'çxajnaa iph pe'kuju ksxaw pakwenujue yat walate' tujntujtxa' piyana'ujue. Musxka çxabte' iph kweth pakweya theiçxka', txate- pa nasa çxab, jkaasa katxudenxis vitnaa ujue yaçxka yuwe çxaçxa atnxisaa nas nasa fxize-ya' (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Nxūuwaja's

Luuçxkwe wesxa' kwe'sx fxi'zenxis atna ũsu'-jipta' vite katxuhdena txãawesx dwesxtxi, Nasa walayakh, Thë'sayakh, vite Thë'wala-yakh vite vitviteyakh papehnxna:

¿ma'wë kwe'sx fxiw fxi'zenxis dwewekitha'w dwe'sxyakh vite Nasa wala yakh?

¿ma'wë vxitya ewukitha'w ipx ka'tas naa çxab walate jiçxa putx we'weya Nasa fxi'zenxis?

Naa thë'sayakh putx we'weçxa fxi'cxa o txã amete pisane'ga kwesx fxi'zenxi wejxas Nas nasa nawë.

### Idx Ūus yaçxnxi's vith vite khajxi'yu

*En el espacio blanco crea y expresa tu pensamiento ancestral*

## Nasa ¡Vamos a cuidar la semilla del Derecho Mayor!

Cuidando nuestra semilla del Derecho Mayor Nasa es practicar en la ciudad el conjunto de leyes vivas de la naturaleza y el relacionamiento con el Nasa. Es buscar al médico tradicional The Wala, a la comunidad para afianzar el diálogo, el encuentro espiritual, material que se hace en la tulpa. Es buscar que la comunidad, en la casa grande (Yat wala), o en la casa yawe, al lado del fogón y las autoridades te ayuden a comprender cómo las leyes vivas se hacen fuertes en la espiritualidad del Derecho Mayor.

Sin embargo, en la ciudad se debe tener en cuenta que es difícil encontrar una tulpa, pero es la comunidad y las autoridades que crean este espacio para que las leyes vivas de la naturaleza se fortalezcan en el Derecho Mayor a partir del conversar y la unión de las familias Nasa (Autoridades, mayores y sabedo-

### Pongamos en práctica lo aprendido\*

Los niños y las niñas serán exploradores del saber del pueblo Nasa compartiendo su palabra con la familia, sabedores, autoridades, médico tradicional, entre otros para indagar

¿Cómo puedes cuidar la semilla del Derecho Mayor del pueblo Nasa con tu familia o en la comunidad?

Investiga con tu familia o autoridad ¿Cómo se podría crear una tulpa en la ciudad para practicar el diálogo de las leyes vivas de la naturaleza del Nasa? y ¿Por qué estas leyes vivas permiten el nacimiento del Derecho Mayor Nasa?

Este diálogo con tus mayores lo puedes hacer en una minga, círculo de la palabra, asamblea para que puedas representar en un escrito o dibujo de lo que descubras del saber del pueblo Nasa en cuanto cuidar la semilla del Derecho Mayor, las leyes vivas y la tulpa.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.



## Nasa ¡Vamos a cosechar los saberes del Derecho Mayor!

Cosechar nuestros saberes del Derecho Mayor Nasa es crear espacios de diálogo en la tulpá donde las autoridades hacen visible el Derecho Mayor a través de retomar el conjunto de leyes vivas de la naturaleza y el relacionamiento con el Nasa, el cual se afianza en la palabra, en el encuentro espiritual y material que se da en la tulpá. Esto cobra vida en la comunidad, en la casa grande (Yat wala), o en la casa Ipx Yat, al lado del fogón las materializamos cuando pedimos permiso al entrar a un lugar sagrado, cuando vemos y respetamos el cauce de un río, la ley viva es estar en armonía con las energías que nos rodean (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

Las autoridades de nuestro pueblo (2020) cuentan que nosotros tenemos dos clases de bastón: el bastón de mando que es un símbolo de autoridad, lo tienen las personas que ejercen cargos dentro del cabildo, representa la relación existente entre la autoridad, espiritualidad, y la Madre Tierra; el bastón de la guardia que simboliza el ejercicio de cuidando y defensor de la vida y del territorio.

### Pongamos en práctica lo aprendido\*

Los niños y las niñas serán exploradores del saber Nasa:

- ¿Qué conservas en tu familia o comunidad del Derecho Mayor Nasa?
- En tu escuela o colegio, ¿cómo explicarías el Derecho Mayor Nasa?

Escribe o dibuja cómo darías a conocer tu Derecho Mayor Nasa con tu familia, en la comunidad, en la escuela, entre otros.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.

## Nas Nasa ¡Ujweka thě'wěsx jkanxiis Jĩ'yunxis milxiya'!



Isabella Execue niña del Pueblo Nasa (2020).  
Representación del Territorio de Origen Nasa

Yaçxka' çxã'çxa athnxiisa' nasa milxiwas we'wenxiis ku' vithnu'jwe iph kwet pe'kuju nejwe'wesx ktheegutx the'wesx jkanxiis uma kiwenxak vite nas nasayak, we'wenxis, ksxawçxi' pdxipujnaa kçxã'çxana' iph kweth pe'kuju ya' nxunu'jwe. Nãa nasawe' sxnxak ya' nxu', yat wala'te meetxa' ipx pekuju', kiwe junasu' Ukanxi's papejxna', yu' dxijas thegna', jkanxii fi'zenxi', kwesx pekuju upnxiinxak wãth fi'zewaja'. (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

Kwesxa' e'z kjabu jip'taw, nejwesx kjabu, çxabte jkaasa' Ku atu', ksxaw vite uma kiwes Ku kteguna' ujwe. Vite kiwe thegsa' kjabu, kiwes Jpejena' vite kwesx fi'zenxi's duewe wajas ya'y atu'.

### Nxūuwaja's

Luuçxkwe wesxa' kwe'sx fxi'zenxis atna ũsu'jipta' vite katxuhdena

- ¿kijx fxiw jipkwe yat wesxyakh o Nasa wala yakh Nasa fxi'zenxite?
- ¿idx piya yat te ma'wě pta'sxigi'g idx nas nasa fxi'zenxis?

Fxi'ja o txãamete piisa idx ma'wě kajiyuju-gi'g idx Nas nasa fxi'zenxis, piya yat te o txãamete Nasa walas.

### Idx Ūus yaçxnxi's vith vite khajxi'yu

En el espacio blanco crea y expresa tu pensamiento ancestral





## Territorio ancestral del pueblo Nasa



Kevin Fabián Ochoa Pito niño del pueblo Nasa (2020).  
Ilustración de actividades propias en territorio ancestral Nasa.



Observa el dibujo con un integrante de tu familia, pregúntale qué elementos (animales, plantas, simbologías) se podrían incluir para complementarlo. Realiza un dibujo con todos los elementos y compártelos con tus amigos.



# Katxhujdenxii pahç (4) ũus ksxaw

Kwesx ksxawtxi', fi'zenxis, kjçxhã'çxãwa'ja, ji'yunxi's vite nasa çxabte' vitnxi's puutxwewena' kwesx uphnxi's vite' wã th fi'zenxis musxka çxabsu'.

## Nas Nasa iUjwekaj Ksxaw Jĩyunxis kluupeya'

Us ksxaw nasa çxabte jkanxisaa, piyanxis yatxkawes ã'kafx isa'çxã'çxa yujuwas musxka kiwenaamunxii, nas nasa fxi'zena' uma kiwenxak vite kwes nasaxak wëth wëth fxizeya, thë' wala kwsxa'wnxak vite yuçenxak wëth fxi'zenxis pakuenta' u'jue. Jugtewesx nasa ksxaw maa jkasatx nenxuusatx ku'yay thegna ujue the wala kjabus ku dukje (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).



Jerson Stiven Reyes Pechene niño del pueblo Nasa (2020).  
Ilustración de elementos del Derecho Mayor Nasa.

### Nxũuwaja's

Luuçxkwe wesxa' kwe'sx fxi'zenxis atna ũsu'jipta' vite katxuhdena txãawesx dwesx-txi, Nasa walayakh, Thë'sayakh, vite Thë'walayakh vite vitviteyakh papehnxna:

¿Kijxna kwe'sx phta'ç tu'pxnxii Nasa Fxi'zenxite?

¿ma'nxucxaka thë'wala ya' nxu'?

¿kijxna êekathë' pta'sxnxii Nasa fxi'zenxite?

Naa thë'sayakh putx we'weçxa fxi'çxa o txã amete pisane'ga kwe'sx fxi'zenxi wejxas, vite thë'walas.

Idx ũus yaçnxii's vith vite khajxi'yu



# Capítulo 4

# Espiritualidad

**Propósito del capítulo:** Fortalecer nuestra identidad espiritual, cosmogónica, material e inmaterial de nuestros niños, niñas y jóvenes Nasa por medio de la socialización de saberes y prácticas propias de nuestro pueblo, para la pervivencia y autonomía en contexto de ciudad.

## Nasa ¡Vamos a arar el conocimiento de la Espiritualidad!

Nuestra Espiritualidad Nasa es un mandato, es la transmisión del conocimiento que se hace por medio de los mayores quienes, de generación en generación, les han permitido resistir a los actuales comuneros ante la adversidad de la colonización por medio de las prácticas propias, la cual, se hace visible en la humanidad, con la Madre Tierra y la naturaleza. Quienes se afianzan en este conocimiento son los médicos tradicionales The Wala que, con su sensibilidad de cuidar a la Madre Tierra y que ella cuide a los Nasa, por medio de las plantas medicinales para armonizar la espiritualidad de nuestro pueblo Nasa. Estas tradiciones espirituales han permitido que la comunidad pueda elegir a sus autoridades por medio del médico tradicional, quien por mandato espiritual y la legitimidad de la comunidad hace la entrega del bastón a las autoridades del pueblo Nasa (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Pongamos en práctica lo aprendido\*

Los niños y las niñas serán exploradores del saber Nasa compartiendo su palabra con la familia, sabedores, autoridades, médico tradicional, entre otros, para indagar

- ¿Qué es la Espiritualidad del Nasa?
- ¿Cómo se puede ser médico tradicional en el pueblo Nasa?
- ¿Qué es un mandato espiritual para el pueblo Nasa?

Este dialogo con tus mayores lo puedes hacer en una Minga, círculo de la palabra, asamblea para que puedas representar en un escrito o dibujo de lo que descubras de tu saber Nasa en cuanto a arar en la Espiritualidad, en el The Wala y mandato espiritual.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.



*Los abuelos son la fuente de sabiduría, resistencia y lucha. Todos nos encontramos en nuestras ritualidades de armonización. En nuestra fiesta mayor de la fertilidad nos encontramos con el cóndor para saludarlos.*

*La voz de mi abuelo y sus historias (Relatos y saberes de los mayores). Hablemos de nuestra forma de gobierno en la espiritualidad.*

*Atentos a nuestra autoridades ancestrales y espirituales.*



## Nasa ¡Vamos a sembrar la semilla de la de la Espiritualidad!

Sembrar nuestra semilla Nasa de la Espiritualidad es entrar en el mundo natural de la Madre Tierra que, a través de sus espíritus, armoniza nuestra comunidad. Dicha armonización está acompañada por los mayores quienes, a través de su testimonio, hacen visible la práctica espiritual a través de la palabra, en el consejo de un buen vivir, de compartir dicha armonía con la humanidad, con la naturaleza y la Madre Tierra.

Para ello, los médicos tradicionales The Walas se encargan por medio de las ceremonias de establecer la Espiritualidad Nasa, la cual orienta a la comunidad para mantener el legado cultural. En ese sentido, el médico tradicional posee un amplio conocimiento de la naturaleza para interpretar los mensajes de los espíritus a la hora de curar y proteger nuestro ser Nasa (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Pongamos en práctica lo aprendido\*

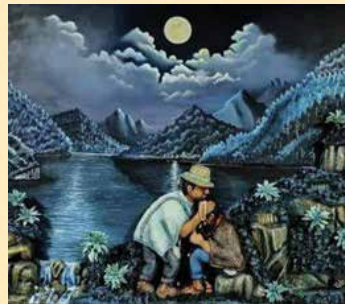
Los niños y las niñas serán exploradores del saber Nasa compartiendo su palabra con la familia, sabedores, autoridades, médico tradicional, entre otros para indagar en:

- ¿Qué o quién es el The Wala? ¿Cómo se escoge al The Wala en la comunidad Nasa?
- ¿Por qué es importante cultivar la Espiritualidad en el pueblo Nasa?

Este diálogo con tus mayores lo puedes hacer en una Minga, círculo de la palabra, asamblea para que puedas representar en un escrito o dibujo de lo que descubras de tu saber Nasa en cuanto al ser The Wala y la Espiritualidad.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.

## Nasa ¡UjwekaKsxaw fxiwas uhya'!



Fuente: Autor desconocido. (SF)  
The Wala haciendo Prácticas de sanación

Ūus ksxaw fxiwas ujte' nasa çxabte uma kiwethe yay u'ka ksxawnxak wāthkw yay fxi'ze. Thě'wesx wath fxizenxis we'wena' kajiyutx, nasatx vite kiwenxak. Thě' wala ksxawnxak wewenaa vite jtuhkana' u'jue wee pakhamen meetxa' ma' yuçewas ku' nxuuna' u'jue (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Nxūuwaja's

Luuçxkwe wesxa' kwe'sx fxi'zenxis atna ūsu'jipta' vite katxuhdena txāawesx dwesxtxi, Nasa walayakh, Thě'sayakh, vite Thě'walayakh vite vitviteyakh papehnxna:

¿Kijxna kwe'sx phta'ç tu'pxnxii Nasa Fxi'zenxite?

¿ma'nxucxaka thě'wala ya' nxu'?

¿kijxna ěekathě' pta'sxnxii Nasa fxi'zenxite?

Naa thě'sayakh putx we'weçxa fxi'cxa o txā amete pisane'ga kwe'sx fxi'zenxi wejxas, vite thě'walas.

### Idx Ūus yaçxnxi's vith vite khajxi'yu

En el espacio blanco crea y expresa tu pensamiento ancestral



## Nasa ¡Ujweka Ksaw fxiwas jxpeejeja'!

Ūus ksaw fxiwas jpe'te nasa çxab vite yatte' upsanxak, the wala piyanxis, kiwes yuwes muesejeja. Çxabte' yatte' upsanxak ksawas kaibituyamee thë' wesx kajiyutx dxiçkwe fxi'ze-ya uma kiwenxak. Piaknaa fxi'zenxii the wala uma kiwe vite yuçenxak wee pakhamen jũçxa yuçenaa nasa çxabte ussa' (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Nxūuwaja's

Luuçkwe wesxa' kwe'sx fxi'zenxis atna ūsu'-jipta' vite katxuhdena txãawesx dwesxtxi, Nasa walayakh, Thë'sayakh, vite Thë'wala-yakh vite vitviteyakh papehnxna:

¿ma'ga pa'dxitxi idx fxi'zenxis idx dwesxyakh?

¿jũpa'ga thë'wala mjinxitx nasa fxi'zenxite?

¿idx thë'wala paça kij nxugi'g idx ūus yatxnxis kaskhewunxa' Nasa walas?

Naa thë'sayakh putx we'weçxa fxi'çxa o txã amete pisane'ga kwesx fxi'zenxii wejxas, vite thë'walas jũis idx fxi'zenxite.

### Idx Ūus yaçxnxi's vith vite khajixi'yu

*En el espacio blanco crea y expresa tu pensamiento ancestral*

## Nasa ¡Vamos a cuidar la semilla de la de la Espiritualidad!

Cuidar nuestra semilla de la Espiritualidad Nasa es generar prácticas en tu familia del saber de los médicos tradicionales para aprender a escuchar a la naturaleza y a la Madre Tierra. Esto ayudará para que, dentro de la familia y la comunidad, conserves tu espiritualidad la cual será guiada por el testimonio de los mayores para vivir en armonía con la humanidad, la naturaleza y la Madre Tierra.

Es mantener el legado cultural de los Nasa siendo testimonio de un buen vivir a partir del consejo de los médicos tradicionales quienes, a través del caminar, de escuchar a la naturaleza tienen esa conexión con la Madre Tierra para sentir, percibir los mensajes espirituales a la hora de curar y proteger a los comuneros del pueblo Nasa. Esto ha permitido a los Nasa crear lazos de hermandad, de unidad que se hacen fuertes y evidentes en la espiritualidad (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Pongamos en práctica lo aprendido\*

Los niños y las niñas serán exploradores del saber Nasa compartiendo su palabra con la familia, sabedores, autoridades, médico tradicional, entre otros para indagar en:

- ¿Cómo cuidas la Espiritualidad Nasa en tu familia?
- ¿Conoces rituales o ceremonias que fortalecen la espiritualidad Nasa?
- Si fueras médico tradicional, ¿qué harías para transmitir tu conocimiento a la comunidad Nasa?

Este diálogo con tus mayores lo puedes hacer en una minga, círculo de la palabra, asamblea para que puedas representar en un escrito o dibujo de lo que descubras de tu saber Nasa en cuanto a cuidar la espiritualidad para tu diario vivir.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.



## Nas Nasa ¡Vamos a sembrar la semilla de la Espiritualidad!

Cosechar nuestra semilla de la Espiritualidad del pueblo Nasa es vivir en armonía con la humanidad, la naturaleza y la Madre Tierra. Siguiendo los pasos de los mayores para ser testimonio de un legado cultural a través del consejo de los médicos tradicionales a la hora de sentir y percibir los mensajes espirituales de vivir en hermandad y unidad como Nasa (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Pongamos en práctica lo aprendido\*

Los niños y las niñas serán exploradores del saber Nasa:

¿Qué te gustaría vivir de la Espiritualidad Nasa? ¿Cómo transmitirás la Espiritualidad Nasa en la comunidad y la familia?

En tu escuela o colegio, ¿cómo explicarías la Espiritualidad Nasa?

Escribe o dibuja cómo darías a conocer la Espiritualidad Nasa y cómo la cultivarías para tu vida.

\*Si eres de otro pueblo, te invito a escuchar el pensamiento y saberes de los compañeros o compañeras pertenecientes a los comuneros Nasa.

## Nas Nasa ¡Ujweka! Jĩ'yunxis ksxaw milxiya'



Rogelio Saniceto Quipo niño del pueblo Nasa (2020).  
Representación de elementos identitarios del pueblo Nasa.

Milxinaa ksxaw fxiw nasa çxabte wēth fxi'zewaja uma kiwenxak. Thě' txida' este uhna' jiyuna' the wala ktukanxi', ũusyatsnii kiwe, Nasa cxabte teeçxnawe fxi'zeya (Autoridades, mayores y sabedores pueblo Nasa, 2020).

### Nxūuwaja's

Luuçxkwe wesxa' kwe'sx fxi'zenxis atna ũsu'jipta' vite katxuhdena.

¿kijxga nxuwēje' nasa fxi'zenxite?

Luuçxkwe wesxa' kwe'sx fxi'zenxis atna ũsu'jipta' vite katxuhdena.

¿kijxga nxuwēje' nasa fxi'zenxite?

### Idx Ūus yaçxnxi's vith vite khajxi'yu

En el espacio blanco crea y expresa tu pensamiento ancestral



# Capítulo 5

## Encuentro de saberes en la Tulpa



*Una manera de ver lo  
aprendido.  
Vamos... a dibujar y  
crear nuestro mundo*

# Katxhujdenxii Tahç (5)

## Ipx Kathe uyunaw

Nasa upnxí's jí'yunxí' puutxwe'wena' kwesx çxabte' nas  
nasas kçxã'çxãna' musxka çxabsu'.

**Propósito del capítulo:** Fortalecer los elementos propios del Derecho Mayor en los niños, niñas y jóvenes para la formación de futuros líderes de nuestra comunidad Nasa.

### Ipx Kathe uyunaw

#### Encuentro de saberes en la Tulpa

Kiwes klupeyaa, ujia', jpejenaa, milxinaa nasa çxaba', yaçxka yuwe çxã'çxa atnxíisa', thë' jkanxii vite nasa ksaw najiçx piyaya'.

Nuestro pueblo Nasa para arar, sembrar, cuidar, cosechar la ley de origen, el derecho mayor y la espiritualidad Nasa propone las siguientes actividades pedagógicas:

#### Nxūuwaja's 1.

Piyanxii dxiite' jiyuwas kçxã'çxajnaa yaçxka yuwe çxã'çxa atnxíisa', thë' jkanxii vite ksawnxak luuçx u'ynxak vite luuçx pi'çnxak ũus yaçxnxii pakuenta

#### Actividad 1

**Propósito de aprendizaje:** Promover y desarrollar habilidades comunicativas y orales en los niños y niñas Nasa a través de escenarios comunitarios y participativos como la Tulpa y círculo de la palabra para el fortalecimiento de la Ley de Origen, Derecho Mayor y Espiritualidad.

Te convidó a la secuencia didáctica, a promover la comprensión de la Ley de Origen, el Derecho Mayor y la Espiritualidad para que seas explorador de tu pensamiento e indagues con tus mayores y mayores cómo arar, sembrar, cuidar y cosechar. En el cuadro de cada momento de nuestra cartilla, debemos poner en práctica lo aprendido, crea y expresa tu pensamiento ancestral.

#### Nxūuwaja's 2.

Nasa kiwe çxaba' yat wala ku' vi't, iph kwut upnxii, ne'jwesxx vite nasawesxnxak pyipunxii, yaçxka ũusyaçxni's jpe'jena' yaçxka yuwe çxã'çxa atnxíisa', thë' jkanxii vite ksawnxak. Yatte' upsaxak iph kweth upnxí's vitua'ja yahtxna' thë' wesx ũusyaçxnxii kçxã'çxaya'.

#### Actividad 2.

**Propósito de aprendizaje:** Desarrollar habilidades en los niños y las niñas en el reconocimiento de la Tulpa como espacio ancestral para las autoridades y comunidad fortaleciendo los saberes del ser Nasa.

Te recomiendo caminar en tu territorio Nasa para conocer la casa grande donde está la tulpa, la cual es el espacio para que las autoridades y la comunidad conserven su pensamiento ancestral a la hora de preservar la Ley de Origen, el Derecho Mayor y la Espiritualidad.

Con ayuda de tu familia crea un espacio en tu hogar para realizar la tulpa con el fin de recordar cómo los mayores fortalecen el pensamiento Nasa.





Fuente Archivo Propio Cabildo Nasa (2020) Planta donde se extrae fibra vegetal para el tejido de la jigma Nasa.



Fuente: Archivo Propio Cabildo Nasa (2020). Jigma Tradicional Nasa.

### Nxūuwaja's 3.

Jugtewesx umnxii nasa çxabte'ma' kwe'sx piyanxi's yaçka vite açxwesx fxi'zenxis thē'wesx yaçxka yuwe çxā'çxa atnxisa's, thē'wes jkanxii vite ksxaw umnxii kçxā'çxadkaw'. Matkhaw piisxaa kja'sas nxūuwa'jas,

### Actividad 3.

Materiales Lana de ovejo, aguja de croché, huso, bastón de mando.

**Propósito de aprendizaje:** Fortalece tu identidad Nasa a través del kit ancestral creando simbologías propias de la Ley de Origen, Derecho Mayor y Espiritualidad.

Te convoco a explorar en el kit ancestral donde encontrarás elementos significativos del ser Nasa. Ya que el tejido es una práctica milenaria del ser Nasa para ello, en el marco del desarrollo de la Educación propia, proponemos en un ejercicio desde la cosmovisión para aprender la técnica ancestral de tejido

**Paso 1.** Alistamiento de lana (ofrenda y corte de la Lana).

**Paso 2.** Hilado de la lana.

**Paso 3.** Afianzar la técnica para crear el tejido.

Los símbolos en la actualidad perviven en el tejido de una ruana o capisayos, en el chumbe, en una jigma, entre otros, estos han pasado de generación en generación para caminar como Nasa.

Escanea estos códigos QR con la cámara de tu celular y aprende más de nuestro tejido



Al finalizar tu tejido organiza un círculo de la palabra (tulpa) con tus amigos y amigas, donde recreen a las autoridades del pueblo, lleva tu bastón de mando.



## NAWAKWENXU KAJXIYUTH EWKWE FXINXI TXANSATH EWA AIITEPA JI'

### Nxūuwaja's 4.

Luuçx pi'ç vite luuçx u'ynxak ũus yatxnii kçxã'çxajnaa nasa çxabte fxi'nxii kha'sxte' ya' uyu': yacxka yuwe çxã'çxa atnxisaa, ksxaw, thë' wala nasa, nas nasa, uma, tay, kjem-bunxi, jkanxii, ne'jwesx, i'ph peku'.

### Actividad 4.

**Propósito de aprendizaje:** Desarrollar en los niños y niñas Nasa habilidades de comunicación y comprensión para la apropiación de los elementos que componen el primer pilar de educación Ley de Origen, Derecho Mayor y Espiritualidad.

Te invito a mejorar tu lengua propia y memoria al descubrir en la Kçxã' cxajnaa (sopa de letras) las siguientes palabras Ley de Origen, Derecho Mayor, Espiritualidad, The Wala, Nasa, Nas Nasa, Uma, Tai, Espiral, Mandato, Autoridad, Tulpa.

Elabora un dibujo representativo en hojas de colores con cada palabra encontrada y compártelo con tus amigos y amigas.

D	E	R	E	C	H	O	M	A	Y	O	R	Q	R	T	N
R	T	S	Y	U	I	O	P	G	H	Y	U	M	D	R	A
U	Ñ	M	P	X	Z	V	T	D	N	M	G	A	A	S	S
P	L	N	Q	I	X	F	G	S	D	G	T	U	Y	F	A
I	A	U	T	O	R	I	D	A	D	H	E	F	G	W	E
O	G	B	W	Ñ	F	I	F	R	E	S	S	F	G	E	Q
U	F	V	E	L	I	A	T	H	E	W	A	L	A	S	A
Y	D	C	R	U	J	D	T	U	L	P	A	G	O	H	H
T	Y	X	T	K	B	E	F	I	A	S	U	T	T	R	M
N	E	G	I	R	O	E	D	Y	E	L	Y	R	A	T	N
R	G	Z	Y	J	N	T	A	U	O	D	I	S	D	U	G
E	U	M	A	N	A	S	N	A	S	A	T	D	N	Y	V
W	H	A	I	H	M	R	C	H	P	F	T	F	A	T	B
E	S	P	I	R	A	L	B	G	Y	G	L	O	M	D	C
Q	R	G	O	M	U	P	O	I	U	Y	C	E	W	Z	X





## Querido(a) maestro(a)

- Te invitamos a apropiarte de los conceptos de Educación propia enmarcados dentro del primer pilar Ley de Origen, Derecho Mayor y Espiritualidad.
- Acércate a nuestros niños y niñas indígenas para conocer y descubrir junto a ellos y ellas nuestro legado cultural.
- Las actividades propuestas son para el fortalecimiento y pervivencia de nuestra comunidad, no obstante, las puedes realizar con niños y niñas de otros pueblos o de diversas identidades culturales para promover la interculturalidad en los colegios.
- Los ejercicios proyectados los puedes emplear en asignaturas como Matemáticas, Artes, Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, Ética, entre otros.
- Te puedes acercar a nuestras autoridades para visitar nuestro pueblo, allí te recibiremos con mucho amor y agrado para construir futuros seres humanos con principios y valores.
- Recuerda que nuestros saberes y conocimientos son nuestra manera de relacionarnos e interpretar el mundo, todos y todas somos el encuentro de la diversidad en el gran territorio de Bacatá.
- Desde la Educación propia proponemos la Interculturalidad como escenario de intercambio y construcción de saberes, por lo tanto, para el desarrollo de actividades del capítulo cinco te proponemos el uso de pinturas, témperas, marcadores, plastilinas, hojas blancas, cartulinas, pinceles, material de reciclaje, entre otros, ya que algunas instituciones no cuentan con materiales de nuestro pueblo, con el fin que todos los niños, niñas y jóvenes de diversas identidades culturales sean partícipes.
- Recordemos que la formación de la cultura propia de los niños y niñas se realiza al incluir de manera dinámica y permanente a los miembros de la familia.
- Si no cuentas con internet solicita al Gestor cultural o al Cabildo los archivos de los vídeos para que los puedas observar.





Secretaría de Educación del Distrito  
Avenida El Dorado No. 66 -63  
Teléfono (57+1) 324 10 00  
Bogotá D.C. - Colombia

[www.educacionbogota.edu.co](http://www.educacionbogota.edu.co)



@Educacionbogota



Educacionbogota



/Educacionbogota



@educacion\_bogota